



eSpring™

**Guarantee statement
Amway Extended Warranty**

DE

AT

BE

BG

HR

CZ

EE

FIN

FR

GR

HU

IE

IT

LV

LT

NL

NO

PL

PT

RO

SK

SL

ZA

ES

SE

CH

TR

UA

UK

DE

Die Amway verlängerte Garantieleistung verlängert die Herstellergarantie von Amway für das eSpring™ Wasserfiltersystem auf insgesamt fünf (5) Jahre ab Kaufdatum. Die Amway verlängerte Garantieleistung gilt nur für die eSpring Wasserfiltersysteme, die in der Europäischen Union, Norwegen, Schweiz, Türkei, Ukraine oder Südafrika gekauft wurden. Sofern die eSpring Einheit während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsfehler aufweist und diese Fehler die Funktion oder den Wert des eSpring Wasserfiltersystems mehr als nur unerheblich beeinträchtigen, wird Amway das defekte Produkt nach Wahl des Käufers entweder reparieren, austauschen oder einen angemessenen Teil des Kaufpreises an den ursprünglichen Käufer zurückerstatten.

Die Bedingungen der angefügten Herstellergarantie (siehe Seite 15 in der eSpring™ Installationsanleitung) finden Anwendung soweit diese Bedingungen zur Amway verlängerten Garantieleistung keine abweichende Regelung enthalten. Insbesondere sind Defekte von Verschleißteilen (z.B. Filter/Kartusche) oder Defekte aufgrund unsachgemäßer Anwendung nicht von der Amway verlängerten Garantieleistung umfasst.

Im Falle eines Defekts wenden Sie sich bitte unter der Telefonnummer 089 80094-450 oder per E-Mail unter info_ger@amway.com an das Amway Contact Center, bevor Sie das Produkt einsenden. Um die Rechte aus der Amway verlängerten Garantieleistung in Anspruch zu nehmen, müssen Sie das Produkt zusammen mit einem Kaufnachweis für (i) das Produkt und (ii) die Amway verlängerte Garantieleistung an die folgende Adresse des Garantiegebers senden:

Amway GmbH, 41450 Neuss

Die gesetzlichen Rechte des Käufers nach dem jeweils anwendbaren Recht werden durch die Amway verlängerte Garantieleistung nicht berührt.

AT

Die Amway verlängerte Garantieleistung verlängert die Herstellergarantie von Amway für das eSpring™ Wasserfiltersystem auf insgesamt fünf (5) Jahre ab Kaufdatum. Die Amway verlängerte Garantieleistung gilt nur für Produkte, die in der Europäischen Union und Norwegen, Schweiz, Türkei, Ukraine oder Südafrika gekauft wurden. Sofern das Produkt während der

Garantiezeit Material- oder Herstellungsfehler aufweist und diese Fehler die Funktion oder den Wert des eSpring Wasserfiltersystem mehr als nur unerheblich beeinträchtigen, wird Amway das defekte Produkt nach Wahl des Käufers entweder reparieren, austauschen oder einen angemessenen Teil des Kaufpreises an den ursprünglichen Käufer zurückerstatten.

Die Bedingungen der angefügten Herstellergarantie (siehe Seite 15 in der eSpring™ Installationsanleitung) finden Anwendung soweit diese Bedingungen zur Amway verlängerte Garantieleistung keine abweichende Regelung enthalten. Insbesondere sind Defekte von Verschleißteilen (z.B. Filter/Kartusche) oder Defekte aufgrund unsachgemäßer Anwendung nicht von der verlängerten Garantieleistung umfasst.

Im Falle eines Defekts wenden Sie sich bitte unter der Telefonnummer [01 206 091 6112] oder per E-Mail unter [\[infocenter-at@amway.com\]](mailto:infocenter-at@amway.com) an den Amway Kundenservice, bevor Sie das Produkt einsenden. Um die Rechte aus der Amway verlängerte Garantieleistung in Anspruch zu nehmen, müssen Sie das Produkt zusammen mit einem Kaufnachweis für (i) das Produkt und (ii) die Amway verlängerte Garantieleistung an die folgende Adresse des Garantiegebers senden:

Gebrüder Weiss Paketdienst GmbH
Depot 0621
AMWAY - RETOURE
Arbeitergasse 50
AT - 2333 Leopoldsdorf

Die gesetzlichen Rechte des Käufers nach dem jeweils anwendbaren Recht werden durch die Amway verlängerte Garantieleistung nicht berührt.

BE

L'Extension de Garantie Amway étend la garantie fabricant Amway pour le Système de Traitement de l'Eau eSpring™ («Produit») à cinq (5) ans à compter de la date d'achat du Produit. L'Extension de Garantie Amway n'est applicable qu'aux produits achetés dans l'Union européenne, en Norvège, en Suisse, en Turquie, en Ukraine et en Afrique du Sud. Si le Produit présente un défaut matériel ou de fabrication pendant la période de garantie et si le défaut altère sensiblement la performance ou de la valeur du Système de Traitement de l'Eau eSpring pour l'acheteur, Amway offrira au choix de l'acheteur soit la réparation soit

le remboursement du produit défectueux ou le remboursement d'une portion appropriée du prix d'achat à l'acheteur.

Les conditions générales de la garantie fabricant Amway jointes – qui peuvent être trouvées dans le manuel de référence eSpring – demeurent applicables, sauf indication contraire prévue dans les présentes conditions d'Extension de Garantie Amway. En particulier, les défauts des pièces d'usure (par exemple filtre/cartouche) ou les défauts dus à une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par l'Extension de Garantie Amway.

En cas de défaut, merci de bien vouloir contacter le service client par téléphone au numéro +32 220 089 07 ou par au e-mail info_belgium@amway.com avant de retourner le Produit. Pour exercer vos droits liés à l'Extension de Garantie Amway, vous devez retourner le Produit accompagné des preuves d'achat (i) du Produit et (ii) et de l'Extension de Garantie Amway à l'adresse suivante :

Amway Belgium Co.
Avenue des Arts 50/18
1000 Bruxelles

L'Extension de Garantie Amway ne porte pas atteinte aux droits légaux de l'acquéreur en vertu de la législation nationale applicable.

De Amway Garantieverlenging verlengt de Amway-fabrieksgarantie voor het eSpring™ Waterbehandelingssysteem ("Product") tot vijf (5) jaar vanaf de originele aankoopdatum. De Amway Garantieverlenging geldt enkel voor Producten gekocht in de Europese Unie, Noorwegen, Zwitserland, Turkije, Oekraïne en Zuid-Afrika. Indien het Product tijdens de garantieperiode materiaal- of fabricagefouten vertoont en indien dit gebrek de werking of de waarde van het eSpring Waterbehandelingssysteem bij de originele koper wezenlijk beïnvloedt, dan zal Amway naar de keuze van de koper het defecte Product repareren of vervangen of een passend deel van de aankoop prijs terugbetalen aan de koper.

De Algemene voorwaarden van de Amway-Fabrieksgarantie kunt u vinden in de handleiding van het eSpring Waterbehandelingssysteem en zijn van toepassing tenzij anders vermeld in deze garantieverlenging. Meer in het bijzonder vallen gebreken aan slijtagegevoelige onderdelen (bijv. filter/

cartridge) of gebreken vanwege onjuist gebruik niet onder de Amway Garantieverlenging.

Indien sprake is van een defect, neem dan contact op met de Amway-klantenservice per telefoon op het nummer +32 220 089 07 of e-mail naar info_belgium@amway.com voordat u het Product retourneert. Om gebruik te kunnen maken van uw rechten onder de Amway Garantieverlenging dient u het Product tezamen met het aankoopbewijs van (i) het Product en (ii) de Amway Garantieverlenging retour te zenden naar het hieronder vermelde adres van de garantieverlener:

Amway België Co.
Kunstlaan 50/18
B-1000 Brussel

De Amway Garantieverlenging heeft geen invloed op de wettelijke rechten van de koper onder de toepasselijke nationale wetten.

BG

Удължената гаранция на Amway удължава гаранцията на производител на Amway относно Системата за пречистване на вода eSpring™ (eSpring™ Water Treatment System) ("Продукт") на пет (5) години от датата на първоначална покупка. Удължената гаранция на Amway се прилага само относно Продукти, закупени в Европейския съюз, Норвегия, Швейцария, Турция, Украйна и Южна Африка. Ако Продукт има дефект, дължащ се на материала или изработката, който се прояви по време на гаранционния срок и дефектът съществено засяга функционирането или стойността на Системата за пречистване на вода eSpring™ (eSpring Water Treatment System) по отношение на първоначалния купувач, по преценка на купувача, Amway ще поправи или замени дефектния Продукт или ще възстанови съответстваща част от покупната цена на купувача.

Условията на приложената гаранция на производител на Amway (моля вижте страница 11 в Инструкциите за употреба) се прилагат, освен ако друго не е казано в настоящите условия на Удължена гаранция на Amway. По-конкретно, дефекти на износваеми части (напр. филтър/филтър касета) или дефекти, дължащи се на неправилна употреба, не се покриват от Удължената гаранция на Amway.

В случай на дефект, моля свържете се със звеното за обслужване на клиенти на Amway по телефона на тел. номер +359 700 13433 или имейл на infobg@amway.com преди да върнете Продукта. За да предявите правата си по Удължената гаранция на Amway, Вие трябва да върнете Продукта заедно с доказателство за покупката на (i) Продукта и (ii) Удължената гаранция на Amway, на следният адрес на гарантът:

Amway Romania Marketing S.R.L.
Offices in București
Strada Barbu Văcărescu, nr. 241A,
et. 2, Sector 2, cod poștal 020276
Romania

Удължената гаранция на Amway не засяга предоставените от закона права на купувача съгласно приложимото национално право.

HR

Amwayevim Produljenim Jamstvom (produljenom garancijom) produljuje se Amwayevo tvorničko jamstvo za eSpring™ sustav za pročišćavanje vode ("Proizvod") na pet (5) godina od dana izvorne kupnje. Amwayevo Produljeno Jamstvo primjenjuje se samo na Proizvode kupljene u Europskoj uniji, Norveškoj, Turskoj, Ukrajini i Južnoafričkoj Republici. Ako Proizvod ne radi ispravno za vrijeme trajanja jamstva zbog nedostataka u materijalu ili izradi i ako takvi nedostaci bitno utječu na rad ili vrijednost proizvoda eSpring sustava za pročišćavanje vode za izvornog kupca, Amway će po izboru kupca popraviti ili zamijeniti Proizvod s nedostatkom ili nadoknaditi kupcu odgovarajući dio kupoprodajne cijene.

Na odnose iz Amwayevog Produljenog Jamstva primjenjuju se uvjeti priloženog Amwayevog tvorničkog jamstva (koji se mogu pronaći u eSpring priručniku) osim ako je drukčije navedeno u ovom Amwayevom Produljenom Jamstvu. Posebice, nedostaci potrošnih dijelova Proizvoda (npr. filtera/uložaka) ili nedostaci uzrokovani nepravilnom upotrebom Proizvoda, nisu pokriveni Amwayevim Produljenim Jamstvom.

U slučaju nedostataka Proizvoda kako je to navedeno ranije, molimo kontaktirati Amwayev Odjel za odnose sa strankama putem telefona na broj 01/3031-900 ili elektroničke pošte amway_croatia@amway.com prije vraćanja Proizvoda. Kako biste ostvarili svoja prava temeljem Amwayevog Produljenog Jamstva, potrebno

je poslati Proizvod zajedno s dokazom o kupnji (i) Proizvoda i (ii) Amwayevog Produljenog Jamstva na sljedeću adresu izdavatelja jamstva:

Amway Hungaria Marketing Kft.
1025, Budapest
Szeréna út 11
Hungary

Amwayevo Produljeno Jamstvo ne utječe na ostala prava koja pripadaju kupcu po drugim pravnim osnovama sukladno mjerodavnim nacionalnim propisima.

CZ

Prodoužená záruka prodlužuje záruku poskytovanou společností Amway na eSpring™ Zařízení na úpravu pitné vody („Výrobek“) na dobu pěti (5) let ode dne prvního nákupu Výrobku. Prodoužená záruka Amway se vztahuje pouze na Výrobky zakoupené na území Evropské unie, Norska, Švýcarska, Turecka, Ukrajiny a Jihoafrické republiky. V případě, že se v době trvání záruční doby vyskytnou na Výrobku vady materiálu nebo výrobní vady, a tato vada podstatně zhoršuje použitelnost nebo snižuje hodnotu eSpring™ Zařízení na úpravu pitné vody pro původního kupujícího, Amway na základě volby kupujícího Výrobek opraví nebo vymění.

Podmínky této záruky výrobce Amway naleznete v Příručce pro majitele a platí, není-li v těchto podmínkách Prodoužené záruky Amway uvedeno jinak. Prodoužená záruka Amway se nevztahuje na vady spotřebních částí (např. filtry, náplně, hadice), ani na vady způsobené nesprávným použitím Výrobku.

V případě, že se na Výrobku vyskytne vada, prosím kontaktujte před samotným vrácením Výrobku zákaznický servis Amway na telefonním čísle +420 283 017 120 nebo prostřednictvím e-mailu cz_obchodni@amway.com. Podmínkou pro uplatnění Vašich práv z Prodoužené záruky Amway je vrácení Výrobku spolu s dokladem koupi (i) Výrobku a (ii) Prodoužené záruky Amway na níže uvedenou adresu poskytovatele záruky:

Amway Česká republika s.r.o.
Nad Kazankou 29
170 00 Praha 7

Prodoužená záruka Amway nemá vliv na práva kupujícího, která mu náleží podle platných právních předpisů.

EE

Amway laiendatud müügigarantiiga pikendatakse Amway tootja müügigarantiid eSpring™ veetöötlemissüsteemile (edaspidi „toode“) viie (5) aastani arvates esmase ostu kuupäevast. Amway laiendatud müügigarantii kehtib ainult toodetele, mis on ostetud Euroopa Liidus, Norras, Šveitsis, Türgis, Ukrainas ja Lõuna-Aafrika Vabariigis. Kui esmase ostja kasutuses oleval tootel ilmneb garantiiperioodi jooksul materjalist või koostekvaliteedist tingitud puudus puudus halvendab oluliselt eSpring™ veetöötlemissüsteemi talitust või väärtust, siis ostja valikul Amway kas parandab puudusega toote, asendab puudusega toote või hüvitab ostjale asjakohase osa ostuhinnast.

Kohalduvad juurde lisatud Amway müügigarantii (11 lehekülj tingimused, kui Amway laiendatud müügigarantii tingimustega ei ole ette nähtud teisiti. Amway laiendatud müügigarantii ei laiene muuhulgas kulutarvikute (näiteks filter, kassett) puudustele ja puudustele, mis on tingitud väärest kasutusest.

Puuduse ilmnemisel võtke enne toote tagastamist ühendust Amway klienditeenindusega telefonil + 48 22 32 71 888 / +48 22 54 64 888 või e-kirjaga zakupy.pl@amway.com Et kasutada Amway laiendatud müügigarantiist tulenevaid õigusi, peate tagastama toote koos tõendiga ostu sooritamise kohta (i) ja Amway laiendatud müügigarantiiga (ii) garantiandja järgmisele aadressile:

ABG Polska Sp.z o.o.
Magazyn Centralny
ul. 3-go Maja nr. 8, bud. A3x
05-800 Pruszków

Amway laiendatud müügigarantii ei välista ega piira ostja õigust kasutada muid seadusest tulenevaid õiguskaitsevahendeid.

FIN

Amway Lisäturva laajentaa eSpring™ Water Treatment System -tuotteen („Tuote“) Amwayn valmistajatakuun viiteen (5) vuoteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Amway Lisäturva koskee vain Tuotteen ensimmäistä ostajaa. Amway Lisäturvan saa vain tuotteisiin, jotka on ostettu Euroopan unionissa, Norjassa, Sveitsissä, Turkissa, Ukrainassa ja Etelä-Afrikassa. Jos Tuotteessa on lisäturvan aikana materiaaliin tai työn laatuun liittyvä

virhe ja jos virhe olennaisesti heikentää Tuotteen suorituskykyä tai arvoa alkuperäiselle ostajalle, ostajan valinnan mukaan Amway joko korjaa tai vaihtaa viallisen Tuotteen tai palauttaa ostajalle soveltuvan osan ostohinnasta.

Oheen liitetyn Amwayn valmistajatakuun (ks. sivu 11 eSpring-käyttöohjeissa) ehdot soveltuvat, ellei näissä Amway Lisäturvan ehtoissa ole toisin mainittu. Erityisesti, Amway Lisäturva ei kata kulutusosien (esim. suodattimet/patruunat) virheitä tai vääristä käytöstä johtuvia virheitä.

Mikäli Tuotteessa on virhe, ota yhteyttä Amwayn asiakaspalveluun puhelimitse numeroon (09) 5420 1800 tai sähköpostitse osoitteeseen amway_suomi@amway.com ennen Tuotteen palauttamista. Vaatiaksesi Amway Lisäturvan mukaisia oikeuksia sinun tulee palauttaa Tuote ja sen ohessa todistus (i) Tuotteen sekä (ii) Amway Lisäturvan ostamisesta seuraavaan Amway Lisäturvan antajan osoitteeseen:

Amway Suomi
Malminkaari 9C
00700 Helsinki

Amway Lisäturva ei vaikuta soveltuvien kansallisten lakien mukaisiin ostajan oikeuksiin.

Amway Tilläggsskydd förlänger Amways tillverkargaranti för produkten eSpring™ Water Treatment System (”Produkten”) till fem (5) år från det ursprungliga inköpsdatumet. Tilläggsskydd gäller endast den första köparen av Produkten. Amway Tilläggsskydd är endast tillämplig på Produkter som har köpts i den europeiska unionen, Norge, Schweiz, Turkiet, Ukraina och Sydafrika. Om Produkten är defekt med avseende på material eller konstruktion under garantiperioden och om defekten väsentligen försämrar prestationen eller värdet av eSpring Water Treatment System för den ursprungliga köparen, kommer Amway enligt köparens önskemål att antingen reparera eller byta ut den defekta Produkten eller återbetala en tillämplig del av köpeskillingen till köparen.

Villkoren i den bilagda tillverkargarantin från Amway (vänligen se sid. 11 i bruksanvisningen för eSpring) är tillämpliga om inte annat specifikt anges i dessa villkor för Amway Tilläggsskydd. Framför allt, defekter hos

förslitningsdelar (t.ex. filter/patroner) eller defekter till följd av felaktig användning omfattas inte av Amway Tilläggsskydd.

Ifall Produkten är defekt, vänligen kontakta Amway kundservice via telefon på nummer (09) 5420 1800 eller e-post på amway_suomi@amway.com innan Produkten återlämnas. För att utkräva dina rättigheter från Amway Tilläggsskydd måste du återlämna Produkten tillsammans med (i) inköpsbevis för Produkten och (ii) garantibevis för Amway Tilläggsskydd till följande adress hos tillverkaren:

Amway Suomi
Malmbågen 9C
00700 Helsingfors

Amways Tilläggsskydd påverkar inte köparens lagstadgade rättigheter enligt tillämplig nationell rätt.



L'Extension de Garantie Amway étend la garantie fabricant Amway pour le Système de Traitement de l'Eau eSpring™ («Produit») à cinq (5) ans à compter de la date d'achat du Produit. L'Extension de Garantie Amway n'est applicable qu'aux produits achetés dans l'Union européenne, en Norvège, en Suisse, en Turquie, en Ukraine et en Afrique du Sud. Si le Produit présente un défaut matériel ou de fabrication pendant la période de garantie et si le défaut altère sensiblement la performance ou de la valeur du Système de Traitement de l'Eau eSpring pour l'acheteur, Amway offrira au choix de l'acheteur soit la réparation soit le remboursement du produit défectueux ou le remboursement d'une portion appropriée du prix d'achat à l'acheteur.

Les conditions générales de la garantie fabricant Amway jointes - qui peuvent être trouvées dans le manuel de référence eSpring - demeurent applicables, sauf indication contraire prévue dans les présentes conditions d'Extension de Garantie Amway. En particulier, les défauts des pièces d'usure (par exemple filtre/cartouche) ou les défauts dus à une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par l'Extension de Garantie Amway.

En cas de défaut, merci de bien vouloir contacter le service client par téléphone au numéro 01 57 32 44 73 ou par e-mail à info_fra@amway.com avant de retourner le Produit. Pour exercer vos droits liés à

l'Extension de Garantie Amway, vous devez retourner le Produit accompagné des preuves d'achat (i) du Produit et (ii) de l'Extension de Garantie Amway à l'adresse suivante :

Amway France
23, rue du Roule
75001 Paris

L'Extension de Garantie Amway n'affecte en rien les droits légaux que vous détenez en vertu de la garantie légale de conformité des articles L.211-4 et L.211-13 du Code de la Consommation et de la garantie contre les vices cachés des articles 1641 à 1648 du Code Civil :

« Article L.211-4 du Code de la Consommation :

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L.211-5 du Code de la Consommation :

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

- 1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L.211-12 du Code de la Consommation :

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil :

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 du Code Civil :

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

GR

Η Επέκταση Εγγύησης Amway παρατείνει την εγγύηση της κατασκευάστριας εταιρίας Amway για το προϊόν eSpring™ Σύστημα Επεξεργασίας Νερού («Προϊόν») σε πέντε (5) χρόνια από την αρχική αγορά του. Η Επέκταση Εγγύησης Amway ισχύει μόνο για τα Προϊόντα που αγοράστηκαν στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Νορβηγία, Ελβετία, Τουρκία, Ουκρανία και Νότια Αφρική. Εάν το προϊόν είναι ελαττωματικό, αναφορικά με το υλικό ή την κατασκευή του, κατά την περίοδο της εγγύησης και αν το ελάττωμα μειώνει ουσιαστικά την απόδοση και την αξία του eSpring Σύστημα Επεξεργασίας Νερού για τον αρχικό αγοραστή, η Amway, κατόπιν επιλογής του αγοραστή, θα προβεί στην επισκευή ή αντικατάσταση του ελαττωματικού προϊόντος, ή θα επιστρέψει ανάλογο μέρος της τιμής αγοράς στον αγοραστή.

Οι όροι και οι προϋποθέσεις της συνημμένης εγγύησης της κατασκευάστριας εταιρίας Amway, μπορείτε να τις βρείτε στην σελίδα 11 στο Εγχειρίδιο Χρήσης του eSpring Συστήματος Επεξεργασίας Νερού εφαρμόζονται, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στους όρους Επέκτασης Εγγύησης Amway. Ειδικότερα, η φθορά των εξαρτημάτων (π.χ. φίλτρο / φυσίγγιο) ή τα ελαττώματα που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση δεν καλύπτονται από την Επέκταση εγγύησης Amway.

Σε περίπτωση ελαττώματος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών της Amway τηλεφωνικά στο +30 210 95 52 900 ή μέσω e-mail infocenter_gr@amway.com πριν προβείτε στην επιστροφή του προϊόντος. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά σας από την Επέκταση Εγγύησης Amway, θα πρέπει να επιστρέψετε το προϊόν συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς (i) του Προϊόντος και (ii) την

Επέκταση Εγγύησης Amway στην ακόλουθη διεύθυνση του εγγυητή:

Amway Hellas
Αγίας Άννης 8,
TK 182 33
Άγιος Ιωάννης Ρέντης

Η Επέκταση Εγγύησης Amway δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματα του αγοραστή σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία.

HU

Az Amway Kiterjesztett Jótállás az Amway gyártói jótállásának meghosszabbítása az eSpring™ Víztisztító rendszer termékre, amelynek időtartama a Termék eredeti vásárlásának időpontjától számított öt év. Az Amway Kiterjesztett Jótállás kizárólag az Európai Unió, Norvégia, Svájc, Törökország, Ukrajna és Dél-Afrika területén vásárolt Termékekre vonatkozik. Abban az esetben, ha a Terméken a jótállási időn belül az eSpring Víztisztító rendszer teljesítményét vagy értékét lényegesen befolyásoló anyag- vagy kivitelezési hibát fedez fel az eredeti vásárló, az Amway a vásárló választásának megfelelően a hibás Termék megjavítása vagy kicserélése iránt intézkedik, avagy a vételár megfelelő részét a vásárló részére visszatéríti.

Az Amway Kiterjesztett Jótállás kifejezett eltérő rendelkezése hiányában, a mellékelt Amway gyártói jótállás általános feltételei alkalmazandóak (11. oldal). Ennek megfelelően az Amway Kiterjesztett Jótállás nem vonatkozik különösen a könnyen elhasználódó alkatrészek (pl. szűrő, patron) meghibásodására, vagy a nem megfelelő használatból adódó meghibásodás eseteire.

Hiba észlelése esetén, a Termék visszaküldését megelőzően, kérjük, forduljon az Amway ügyfélszolgálatához a +36 1 345 -1300 telefonszámon, vagy az infohu@amway.com e-mail címen. Az Amway Kiterjesztett Jótállásból eredő jogok érvényesítése érdekében kérjük, hogy a Termék visszaküldésével egyidejűleg a (i) Termék és az (ii) Amway Kiterjesztett Jótállás megvásárlását igazoló bizonylatot küldje el a garanciavállaló következő címére:

Amway Hungária Marketing Kft.
1025 Budapest
Szeréna út 11.

Az Amway Kiterjesztett Jótállásban foglaltak nem érintik a vásárló jogszabályból eredő jogait.

IE

The Amway Extended Warranty extends the Amway manufacturer warranty for the eSpring™ Water Treatment System ("Product") to five (5) years from the original date of purchase. The Amway Extended Warranty only applies to Products purchased in the European Union, Norway, Switzerland, Turkey, Ukraine and South Africa. If the Product is defective in material or workmanship during the warranty period and if the defect materially impairs the performance or value of the eSpring Water Treatment System to the original purchaser, Amway will at the purchaser's discretion either repair or replace the defective Product or refund an appropriate part of the purchase price to the purchaser.

The terms and conditions of the attached Amway manufacturer warranty that can be found in the eSpring Water Treatment System Owner's Manual, apply unless specified otherwise in these Amway Extended Warranty terms. In particular, defects of wear to parts (e.g. filter/cartridge) or defects due to improper use are not covered by the Amway Extended Warranty.

In case of a defect, please contact Amway customer service via telephone +44 (0) 1908 629400 or e-mail at InfoCenter-uk@amway.com before returning the Product. In order to claim your rights from the Amway Extended Warranty, you have to return the Product together with the proof of purchase for (i) the Product and (ii) the Amway Extended Warranty according to the standard guarantee procedure.

For more information visit Amway online www.amway.ie/amway-business-information/library/forms-and-documents and www.amway.ie/amway-business-information/library/legal-documents-and-contracts

The Amway Extended Warranty does not affect the purchaser's statutory rights under the applicable national laws.

IT

La Garanzia Convenzionale Ulteriore Amway estende la garanzia del produttore Amway per il Sistema di Trattamento dell' Acqua eSpring™ (il „Prodotto”) a cinque (5) anni dalla data originaria di acquisto. La

Garanzia Convenzionale Ulteriore Amway opera solo per i Prodotti acquistati all'interno dell'Unione Europea, in Norvegia, in Svizzera, Turchia, Ucraina e Sud Africa. Se il Prodotto presenta difetti fisici o di fabbricazione durante il periodo di garanzia ulteriore e se tale difetto pregiudica seriamente le prestazioni o il valore del Sistema di Trattamento dell'Acqua eSpring in danno dell'acquirente originario, Amway, a discrezione dell'acquirente, riparerà o sostituirà il Prodotto difettoso o provvederà a rimborsare all'acquirente una quota appropriata del prezzo di acquisto

Trovano applicazione i termini e le condizioni della garanzia del produttore Amway, che può essere consultata all'interno del Manuale di riferimento eSpring, salvo diversamente previsto dai termini della presente Garanzia Convenzionale Ulteriore Amway. In particolare, i difetti concernenti parti usurate (ad esempio filtro/cartuccia) o i difetti dovuti a un uso improprio non sono coperti dalla Garanzia Convenzionale Ulteriore Amway.

In caso si manifesti un difetto, prima di restituire il Prodotto, si prega di contattare il servizio clienti Amway telefonicamente al numero 02904631 o al seguente indirizzo email infocenter-it@amway.com. Al fine di esercitare le prerogative previste dalla Garanzia Convenzionale Ulteriore Amway, si prega di seguire la procedura prevista dalla Garanzia di Soddisfazione Amway, restituendo il prodotto insieme alla prova di acquisto (i) e (ii) della Garanzia Convenzionale Ulteriore Amway presso il seguente indirizzo:

Amway Italia
c/o Bartolini S.p.a
loc. Cascina Scaravella
20018 Sedriano (Milano)

La Garanzia Convenzionale Ulteriore Amway è aggiuntiva e non pregiudica né sostituisce la garanzia biennale di legge prevista in favore dei consumatori dagli artt. 128-135 D.lgs 206/2005 - Codice del Consumo.

LV

Amway pagarinātā garantija pagarina Amway ražotāja garantiju eSpring™ ūdens attīrīšanas sistēmai („Produktam”) uz pieciem (5) gadiem no produkta iegādes datuma. Amway pagarinātā garantija attiecas tikai uz Produktiem, kas ir iegādāti Eiropas Savienībā, Norvēģijā, Šveicē, Turcijā, Ukrainā un Dienvidāfrikā.

Ja garantijas termiņa laikā Produktam tiek konstatēti materiālu vai apdares defekti un ja Produkta pircējam šāda defekta dēļ tiek būtiski bojāta eSpring ūdens attīrīšanas sistēmas darbotiespēja vai tās vērtība, Amway, atkarībā no pircēja izvēles, vai nu sabojā vai aizvieto bojāto Produktu, vai atgriež pircējam atbilstošu pirkuma maksas daļu.

Pievienotās Amway ražotāja garantijas termiņi un noteikumi (lūdzu, skatiet 11 lappusi) ir attiecināmi, ja vien šie Amway pagarinātās garantijas noteikumi neparedz citādi. Amway pagarinātā garantija nesedz produkta detaļu (piemēram, filtra/kārtīdža) defektus vai defektus, kas radušies Produkta nepareizas vai neatbilstošas lietošanas rezultātā.

Gadījumā, ja Produktam tiek konstatēts defekts, pirms tā atgriešanas lūdzam sazināties ar Amway klientu servisu pa telefonu + 48 22 32 71 888 / +48 22 54 64 888 vai e-pastu zakupy.pl@amway.com. Lai prasītu Jūsu tiesību, kas izriet no Amway pagarinātās garantijas, izpildi, Jums ir jāatgriež Produkts kopā ar dokumentiem, kas apliecina 1) Produkta iegādi un 2) Amway pagarinātās garantijas iegādi, uz zemāk norādīto garantijas devēja adresi:

ABG Polska Sp.z o.o.
Magazyn Centralny
ul. 3-go Maja nr. 8, bud. A3
05-800 Pruszków

Amway pagarinātā garantija neietekmē Pircēja tiesības, kas noteiktas Latvijas Republikas un tai saistošajos normatīvajos aktos.

LT

Amway Išplēstinē Garantija pratēsia Amway eSpring™ vandens valymo sistemas („Prekė”) gamintojo suteiktą garantiją iki penkerių (5) metų nuo įsigijimo datos. Amway Išplėstinė Garantija taikoma tik toms Prekėms, kurios yra įsigytos Europos Sąjungoje, Norvegijoje, Šveicarijoje, Turkijoje, Ukrainoje ir Pietų Afrikoje. Jei garantinių laikotarpiu paaiškėja, jog Prekė yra su defektu arba nekokybiškai dirba ir jei defektai materialiai sumažina Prekės veikimo rezultatus ar kokybę, Amway pirkėjo pasirinkimu sutaisys arba pakeis sugedusią Prekę, arba pirkėjui grąžins atitinkamą pirkimo kainos dalį.

Priedamos Amway gamintojo garantijos terminus ir sąlygas galima rasti eSpring vandens valymo sistemas

naudojimo instrukcijoje (žiūrėti psl. 11) ir ji taikoma, jei Amway Išplėstinės Garantijos sąlygose nenurodyta kitaip. Pabrėžtina, jog Amway Išplėstinė Garantija neapima defektų atsiradusių dėl nusidėvėjusių dalių (pvz., filtro, kasetės) arba dėl netinkamo naudojimo.

Esant defektui, prieš grąžinant Prekę, prašome susisiekti su Amway klientų aptarnavimo skyriumi tel. + 48 22 32 71 888 / +48 22 54 64 888 arba el. pašto zakupy.pl@amway.com. Siekiant pasinaudoti Amway Išplėstinės Garantijos suteiktomis teisėmis, Jūs turite grąžinti Produktą kartu su (i) Produkto ir (ii) Amway Išplėstinės Garantijos įsigijimą įrodančiais dokumentais šiuo adresu:

ABG Polska Sp.z o.o.
Magazyn Centralny
ul. 3-go Maja nr. 8, bud. A3
05-800 Pruszków

Amway Išplėstinė Garantija neturi įtakos nacionaliniai teisės aktai suteiktoms pirkėjo teisėms.

NL

De Amway Garantieverlenging verlengt de Amway-fabrieksgarantie voor het eSpring™ Waterbehandelingssysteem (“Product”) tot vijf (5) jaar vanaf de originele aankoopdatum. De Amway Garantieverlenging geldt enkel voor Producten gekocht in de Europese Unie, Noorwegen, Zwitserland, Turkije, Oekraïne en Zuid-Afrika. Indien het Product tijdens de garantieperiode materiaal- of fabricagefouten vertoont en indien dit gebrek de werking of de waarde van het eSpring Waterbehandelingssysteem bij de originele koper wezenlijk beïnvloedt, dan zal Amway naar de keuze van de koper het defecte Product repareren of vervangen of een passend deel van de aankoopprijs terugbetalen aan de koper.

De Algemene voorwaarden van de Amway-Fabrieksgarantie kunt u vinden in de handleiding van het eSpring Waterbehandelingssysteem en zijn van toepassing tenzij anders vermeld in deze garantieverlenging. Meer in het bijzonder vallen gebreken aan slijtagegevoelige onderdelen (bijv. filter/cartridge) of gebreken vanwege onjuist gebruik niet onder de Amway Garantieverlenging.

Indien sprake is van een defect, neem dan contact op met de Amway-klantenservice per telefoon op het nummer +31 (0)20 2035382 of e-mail naar

info-nl@amway.com voordat u het Product retourneert. Om gebruik te kunnen maken van uw rechten onder de Amway Garantieverlenging dient u het Product tezamen met het aankoopbewijs van (i) het Product en (ii) de Amway Garantieverlenging retour te zenden naar het hieronder vermelde adres van de garantieverlener:

Amway Nederland Ltd.
Celsiusweg 18 5928 PR
Venlo Nederland

De Amway Garantieverlenging heeft geen invloed op de wettelijke rechten van de koper onder de toepasselijke nationale wetten.

NO

Amway Extended Warranty (Amways utvidede garanti) utvider Amways produsentgaranti for vannbehandlingssystemet eSpring™ („produktet”) til fem (5) år fra den opprinnelige kjøpsdatoen. Amways utvidede garanti gjelder kun produkter kjøpt i EU, Norge, Sveits, Tyrkia, Ukraina og Sør-Afrika. Dersom produktet viser seg defekt i materiale eller utførelse i løpet av garantiperioden, og dersom defekten i vesentlig grad forringer funksjonaliteten til eller verdien av vannbehandlingssystemet eSpring, vil Amway etter kjøpers ønske enten reparere, erstatte det defekte produktet, eller gi et rimelig prisavslag.

Vilkårene beskrevet i den vedlagte espring produktveiledningen gjelder om ikke annet er angitt i disse vilkårene (Amways utvidede garanti). Defekter i slitasjedeler (f.eks. filter/patron) eller defekter grunnet feilaktig bruk dekkes ikke av den utvidede garantien.

I tilfelle en defekt skulle oppstå, vennligst kontakt Amway kundeservice på telefonnummer 23 02 46 29 eller epost amway_norge@amway.com før produktet returneres. For at du skal kunne gjøre krav på dine rettigheter under Amways utvidede garanti må du returnere produktet sammen med kjøpsbevis for (i) produktet og (ii) Amway utvidet garanti.

Amways utvidede garanti påvirker ikke kjøperens lovfestede rettigheter under norsk lov.

PL

Rozszerzona Gwarancja Amway wydłuża okres gwarancji producenta Amway dla Systemu Oczyszczania Wody eSpring™ („Produkt”)

do 5 (pięciu) lat począwszy od pierwotnej daty zakupu. Rozszerzona Gwarancja Amway dotyczy wyłącznie Produktów zakupionych w Unii Europejskiej, Norwegii, Szwajcarii, Turcji, na Ukrainie i w Republice Południowej Afryki. Jeśli Produkt okaże się wadliwy pod względem materiału lub wykonania w okresie gwarancyjnym i jeśli wada ta istotnie pogarsza wydajność lub wartość Systemu Oczyszczania Wody eSpring dla pierwszego kupującego, Amway, w zależności od wyboru kupującego, naprawi lub wymieni wadliwy Produkt lub zwróci odpowiednią część ceny nabycia na rzecz kupującego.

Regulamin załączonej gwarancji producenta Amway można znaleźć w Instrukcji obsługi Systemu Oczyszczania Wody eSpring (zob. str. nr 15) i ma zastosowanie, o ile niniejsze warunki Rozszerzonej Gwarancji Amway nie stanowią inaczej. W szczególności, wady części eksploatacyjnych (np. filtra/wkładu) lub wady wynikające z nieprawidłowego użytkowania nie są objęte Rozszerzoną Gwarancją Amway.

W przypadku pojawienia się wady, prosimy o kontakt z Działem Obsługi Klienta Amway przez telefon na numer + 48 22 32 71 888 / +48 22 54 64 888 lub e-mailem na adres zakupy.pl@amway.com przed zwrotem Produktu. W celu realizacji swoich uprawnień z tytułu Rozszerzonej Gwarancji Amway trzeba zwrócić Produkt wraz z dowodem zakupu (i) Produktu oraz (ii) Rozszerzonej Gwarancji Amway na adres gwaranta:

ABG Polska Sp.z o.o.
Magazyn Centralny
ul. 3-go Maja nr. 8, bud. A3
05-800 Pruszków

Rozszerzona Gwarancja Amway nie wpływa na ustawowe prawa kupującego zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi w szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

PT

A Garantia Alargada Amway prorroga a garantia legal para o eSpring™ Sistema de Tratamento de Água (“Produto”) até cinco (5) anos a partir da data da aquisição. A Garantia Alargada Amway inclui a garantia legal de 2 anos e a garantia voluntária de 3 anos, contabilizada a partir do fim do prazo da garantia

legal. A Garantia Alargada Amway é exclusivamente aplicável a Produtos adquiridos na União Europeia, Noruega, Suíça, Turquia, Ucrânia e África do Sul. Se o produto tiver um defeito de material ou fabrico durante o período da garantia e se o defeito prejudicar a performance ou valor do eSpring™ Sistema de Tratamento de Água para o adquirente original, a Amway irá, à escolha do adquirente, reparar ou substituir o Produto defeituoso ou reembolsar, não na íntegra mas de forma apropriada, o preço de aquisição ao consumidor.

Os termos e condições da garantia legal em anexo, que poderão ser encontrados no Manual do Proprietário (Garantia) serão aplicáveis, salvo as exceções previstas na presente Garantia Alargada Amway. Estão excluídos da Garantia Alargada Amway nomeadamente os defeitos nas peças de desgaste (filtro/cartucho) ou defeitos decorrentes de uso indevido.

Em caso de defeito, deverá ser contactado o serviço de apoio ao consumidor através do telefone 21 470 44 00 ou e-mail infocenter-pt@amway.com antes da entrega do produto. De modo a invocar os direitos respeitantes à Garantia Alargada Amway, terá de ser entregue o Produto juntamente com o documento comprovativo de compra para (i) o Produto e (ii) a garantia alargada Amway para a seguinte morada do produtor:

Amway Iberia, S.A.
C/ Narcís Monturiol, N.º 10-12, 2ºA
08960 Sant Just Desvern
Espanha

A Garantia Voluntária Amway não afecta os direitos do consumidor previstos no DL 67/2003, com as alterações introduzidas pelo DL 84/2008 de 21 de Maio.

RO

Garantia Extinsă Amway extinde garanția producătorului Amway în ceea ce privește Sistemul de Tratare a Apei eSpring™ ("Produsul") la cinci (5) ani de la data inițială de achiziție a produsului. Garanția Extinsă Amway este aplicabilă doar Produselor achiziționate în Uniunea Europeană, Norvegia, Elveția, Turcia, Ucraina și Africa de Sud. Dacă Produsul este defect în ceea ce privește materialul sau execuția pe durata perioadei de garanție, și dacă defectul în cauză afectează

semnificativ performanța sau valoarea Sistemul de Tratare a Apei eSpring™ în defavoarea cumpărătorului inițial, în funcție de opțiunea acestuia, Amway fie va repara sau va înlocui Produsul defect fie va rambursa cumpărătorului o parte corespunzătoare a prețului de achiziție.

Termenii și condițiile ce se regăsesc în garanția producătorului Amway atașată (pagina 11) sunt aplicabili cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenței termenilor ai Garanției Extinse Amway. În acest sens, în special defectele părților uzabile (de ex. filtru/ cartuș) sau defectele datorate utilizării incorecte nu sunt acoperite de Garanția Extinsă Amway.

În caz de defecțiune, vă rugăm să contactați serviciul clienți Amway la nr. de telefon 021-202.00.00 sau la adresa de e-mail inforo@amway.com înainte de returnarea Produsului. Pentru a reclama drepturile aferente Garanției Extinse Amway, trebuie să returnați Produsul împreună cu dovada achiziționării (i) Produsului și (ii) Garanției Extinse Amway la adresa de mai jos a garanțului:

Amway România Marketing S.R.L.
Strada Barbu Văcărescu nr. 241A,
et. 2, Sector 2, cod poștal 020276

Garanția Extinsă Amway nu afectează drepturile legale ale cumpărătorului stabilite conform legislației naționale aplicabile.

SK

Predĺžená záruka predĺzuje záruku poskytovanú spoločnosťou Amway na eSpring™ Systém na doupravu vody („Výrobok“) na päť (5) rokov od dňa prvého nákupu Výrobku. Predĺžená záruka Amway sa vzťahuje len na Výrobky kúpené v Európskej únii, Nórsku, Švajčiarsku, Turecku, na Ukrajinu a v Juhoafrickej republike.

V prípade, že sa počas trvania záručnej doby na Výrobku vyskytnú vady materiálu alebo výrobné vady, a táto vada podstatne zhoršuje použiteľnosť alebo znižuje hodnotu eSpring Systému na doupravu vody pre pôvodného kupujúceho, Amway na základe voľby kupujúceho Výrobok opraví alebo vymení.

Podmienky tejto záruky výrobcu Amway nájdete v Príručke pre majiteľov a platia, ak nie je v podmienkach Predĺženej záruky Amway uvedené inak. Predĺžená

záruka Amway sa nevztahuje najmä na vady týkajúce sa opotrebitelných dielov (ako sú napr. filter, náplň) a ani na vady spôsobené nesprávnym použitím Výrobku.

V prípade, ak sa na Výrobku vyskytne vada, prosím kontaktujte pred vrátením Výrobku zákaznícky servis Amway na telefónnom čísle +421 249 204 444, alebo prostredníctvom e-mailu na info@amway.sk. Podmienkou pre uplatnenie Vašich práv z Predloženej záruky Amway je vrátenie Výrobku spolu s dokladom o kúpe (i) Výrobku a (ii) Predloženej záruke Amway na nižšie uvedenú adresu poskytovateľa záruky:

Amway Česká republika s.r.o.
Nad Kazankou 29
170 00 Praha 7
Česká republika

Predĺžená záruka Amway nemá vplyv na práva kupujúceho, ktoré mu prináležia podľa platných právnych predpisov.

SL

Posebna podaljšljiva garancija družbe Amway podaljšuje garancijo proizvajalca izdelka eSpring™ Water Treatment System ("Izdelek") na pet (5) let od datuma nakupa. Posebna podaljšljiva garancija se nanaša le na izdelke, kupljene na območju Evropske Unije, Norveške, Švice, Turčije, Ukrajine in Južno-Afriške Republike.

V kolikor se na izdelku med trajanjem garancije pojavijo pomanjkljivosti na samem materialu ali v načinu izdelave in če napaka prizadane delovanje ali vrednost samega izdelka v primerjavi z novim izdelkom bo Amway na zahtevo kupca popravil ali zamenjal okvarjeni izdelek ali pa kupcu povrnil primeren del kupnine.

Splošni pogoji priložene Amwayeve garancije proizvajalca, ki jih je mogoče najti v navodilih za uporabo eSpring sistema veljajo, razen če je izrecno navedeno drugače v zadevnih splošnih pogojih zadevne posebne podaljšljive garancije družbe Amway. Konkretno, okvar obrabnih delov (npr. filter / vložek) ali okvar, ki so nastale zaradi neprimerne uporabe ni možno uveljavljati s posebno podaljšljivo garancijo družbe Amway.

V primeru okvare, prosimo kontaktirajte Amwayev center za pomoč strankam preko telefona na št. +386 158 441 00 ali e-mail

na amway_slovenia@amway.com preden vrnete izdelek. Za uveljavitev vaših upravičenj iz posebne podaljšljive garancije družbe Amway nam morate vrniti Izdelek skupaj s dokazilom o nakupu (računom) za (i) Izdelek in (ii) posebno podaljšljivo garancijo družbe Amway na naslov izdajalca garancije:

Access Business Group International B.V.
p.p. 380
2001 Maribor

Amway se zavezuje, da bo kupcu zagotovil servis in nadomestne dele za izdelek še 3 leta po preteku roka iz posebne podaljšljive garancije.

Posebna podaljšljiva garancija družbe Amway ne vpliva na uveljavitev drugih kupčevih pravic v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo.

ZA

The Amway Extended Warranty extends the Amway manufacturer warranty for the eSpring™ Water Treatment System ("Product") to five (5) years from the original date of purchase. The Amway Extended Warranty only applies to Products purchased in the European Union, Norway, Switzerland, Turkey, Ukraine and South Africa. If the Product is defective in material or workmanship during the warranty period and if the defect materially impairs the performance or value of the eSpring Water Treatment System to the original purchaser, Amway will at the purchaser's option either repair or replace the defective Product or refund an appropriate part of the purchase price to the purchaser.

The terms and conditions of the attached Amway manufacturer warranty (please see page 16) [Amway* warrants that the eSpring™ Water Treatment System (except for the filter/cartridge) will not prove defective (as defined) under normal use for two (2) years from the date of original purchase. An item will be considered "defective" if it is defective in materials or workmanship and if the defect materially impairs the performance or value of the eSpring Water Treatment System to the original purchaser (the "Purchaser")]. apply unless specified otherwise in these Amway Extended Warranty terms. In particular, defects of wear parts (e.g. filter/cartridge) or defects due to improper use are not covered by the Amway Extended Warranty.

In case of a defect, please contact the Amway customer service via telephone at no. [0800 203 772] or e-mail at [amwayorder.zaf@amway.com] before returning the Product. In order to claim your rights from the Amway Extended Warranty, you have to return the Product together with the proof of purchase for (i) the Product and (ii) the Amway Extended Warranty to the following address of the guarantor:

Amway South Africa (Pty) Ltd
No 12 Friesland Drive
Longmeadow Business Estate South
Longmeadow, Johannesburg 1609

The Amway Extended Warranty does not affect the purchaser's statutory rights under the applicable national laws.

ES

La Garantía Extendida de Amway amplía la garantía del fabricante para el Sistema de Tratamiento de Agua eSpring™ („Producto“) hasta cinco años desde la fecha original de compra. La Garantía Extendida sólo es aplicable a los Productos adquiridos en la Unión Europea, Noruega, Suiza, Turquía, Ucrania y Sudáfrica. En caso de que el Producto sea defectuoso en cuanto al material o a la fabricación, vigente el período de garantía y si el defecto impide el uso normal por el comprador o priva de su valor al Sistema de Tratamiento de Agua eSpring™, Amway procederá, a elección de dicho comprador a la reparación, a la sustitución del Producto defectuoso o a la restitución al comprador de una parte razonable del precio de adquisición.

Los términos y condiciones de la garantía del fabricante adjunta se encuentran en el “ Sistema de Tratamiento de Agua eSpring Manual del Propietario” son de aplicación salvo que se establezca otra cosa en estos términos de Garantía Extendida. En concreto, los defectos de las partes desechables (ej. filtro/cartucho) o los defectos derivados del uso impropio del Producto no están cubiertos por la Garantía Extendida de Amway.

En caso de defecto, por favor póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Amway a través del número de teléfono +34 934 794 100 o del e-mail infocenter-ES@amway.com antes de devolver el Producto. Para reclamar el cumplimiento de lo dispuesto en la Garantía Extendida de Amway, usted

deberá devolver el Producto junto con la prueba de compra de (i) el Producto y (ii) la Garantía Extendida de Amway al garante a la siguiente dirección:

Calle Casanova nº 72
08901 Hospitalet de Llobregat
(Barcelona)

La Garantía Extendida de Amway no afecta a los derechos legales del consumidor reconocidos por la legislación nacional aplicable.

SE

Amways Förlängda Garanti förlänger Amways tillverkargaranti för produkten eSpring™ Water Treatment System (“Produkten”) till fem (5) år från det ursprungliga inköpsdatumet. Amways Förlängda Garanti är endast tillämplig på Produkter som har köpts i den europeiska unionen, Norge, Schweiz, Turkiet, Ukraina och Sydafrika. Om Produkten är defekt med avseende på material eller konstruktion under garantiperioden och om defekten väsentligen försämrar prestationen eller värdet av eSpring Water Treatment System för den ursprungliga köparen, kommer Amway enligt köparens önskemål att antingen reparera eller byta ut den defekta Produkten eller återbetala en tillämplig del av köpeskillingen till köparen.

Villkoren i den bilagda tillverkargarantin från Amway (vänligen se sida 11 i bruksanvisningen för eSpring) är tillämpliga om inte annat specifikt anges i dessa villkor för Amways Förlängda Garanti. Framför allt, defekter hos förslitningsdelar (t.ex. filter/patroner) eller defekter till följd av felaktig användning omfattas inte av Amways Förlängda Garanti.

Ifall Produkten är defekt, vänligen kontakta Amway kundservice via telefon på nummer +46 (0) 8 623 12 21 eller e-post på amway_sverige@amway.com innan Produkten återlämnas. För att utkräva dina rättigheter från Amways Förlängda Garanti måste du återlämna Produkten tillsammans med (i) inköpsbevis för Produkten och (ii) garantibevis för Amways Förlängda Garanti till följande adress hos tillverkaren:

Amway Sverige
Skalholtsgatan 2, 5 tr.
164 40 Kista

Amways Förlängda Garanti påverkar inte köparens lagstadgade rättigheter enligt tillämplig nationell rätt.

CH

Die Amway verlängerte Garantieleistung verlängert die Herstellergarantie von Amway für das eSpring™ Wasserfiltersystem auf insgesamt fünf (5) Jahre ab Kaufdatum. Die Amway verlängerte Garantieleistung gilt nur für Produkte, die in der Europäischen Union und Norwegen, Schweiz, Türkei, Ukraine oder Südafrika gekauft wurden. Sofern das Produkt während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsfehler aufweist und diese Fehler die Funktion oder den Wert des eSpring Wasserfiltersystem mehr als nur unerheblich beeinträchtigen, wird Amway das defekte Produkt nach Wahl des Käufers entweder reparieren, austauschen oder einen angemessenen Teil des Kaufpreises an den ursprünglichen Käufer zurückerstatten.

Die Bedingungen der angefügten Herstellergarantie (siehe Seite 15 in der eSpring™ Installationsanleitung) finden Anwendung soweit diese Bedingungen zur Amway verlängerte Garantieleistung keine abweichende Regelung enthalten. Insbesondere sind Defekte von Verschleißteilen (z.B. Filter/Kartusche) oder Defekte aufgrund unsachgemäßer Anwendung nicht von der verlängerten Garantieleistung umfasst.

Im Falle eines Defekts wenden Sie sich bitte unter der Telefonnummer 022 761 41 24 oder per E-Mail unter infocenter-ch@amway.com an den Amway Kundenservice, bevor Sie das Produkt einsenden. Um die Rechte aus der Amway verlängerte Garantieleistung in Anspruch zu nehmen, müssen Sie das Produkt zusammen mit einem Kaufnachweis für (i) das Produkt und (ii) die Amway verlängerte Garantieleistung an die folgende Adresse des Garantiegebers senden:

Gebrüder Weiss
z.H. Amway Retoure Dürrenhübelstrasse 4
4133 Pratteln

Die gesetzlichen Rechte des Käufers nach dem jeweils anwendbaren Recht werden durch die Amway verlängerte Garantieleistung nicht berührt.

TR

Amway İhtiyari Garanti Belgesi ile eSpring™ Su Arıtma Sistemi ürününe ("Ürün") ilişkin Amway üretici garanti süresi asıl satın alma tarihinden itibaren toplam 5 yıl olacak şekilde uzatılmıştır. Amway İhtiyari Garanti Belgesi yalnızca Avrupa Birliği, Norveç, İsviçre, Türkiye,

Ukrayna ve Güney Afrika'da satın alınmış Ürünler için geçerli olacaktır. Ürünün garanti süresi içerisinde, malzeme veya işçilik hataları dolayısıyla arızalanması ve bu arızanın asıl satın alan nezdinde eSpring Su Arıtma Sistemi performansını ve değerini maddi olarak azaltması durumunda, Amway satın alanın seçimine göre ya hasarlı Ürünü tamir edecek veya değiştirecek ya da satın alma bedelinin münasip bir kısmını satın alana geri ödeyecektir.

Ekte yer alan Amway üretici garantisinin koşul ve şartları işbu Amway İhtiyari Garanti Belgesi'nde aksi belirtilmediği sürece geçerli olacaktır. Özellikle, aşınma parçalarının (ör. Filtre/kartuş) hasarı veya kullanıcı hatasından kaynaklanan hasarlar işbu Amway İhtiyari Garanti Belgesi kapsamında olmayacaktır.

Bir hasar durumunda, Ürünü iade etmeden önce, lütfen Amway Türkiye Müşteri Hizmetleri Departmanı ile (0 232 455 44 44) irtibata geçiniz. İşbu Amway İhtiyari Garanti Belgesi'nden doğan haklarınızı kullanabilmeniz için, Ürünü, Ürünü satın aldığınızı ispatlayan belge (i) ve Amway İhtiyari Garanti Belgesi (ii) ile birlikte aşağıda belirtilen adrese iade etmeniz gerekmektedir:

Amway Türkiye Dağıtım Merkezi
10002 SOKAK NO:9 ATATÜRK ORGANİZE SANAYİ
BÖLGESİ ÇİĞLİ / İZMİR

Amway İhtiyari Garanti Belgesi satın alanın Türk kanunlarından kaynaklanan yasal haklarına hael getirmez.

UA

Подовжена гарантія Amway подовжує гарантію виробника продукції Amway на систему очищення води «eSpring™» («Товар») на п'ять (5) років від початкової дати покупки. Подовжена гарантія Amway поширюється лише на Товари, придбані у Європейському Союзі, Норвегії, Швейцарії, Туреччині, Україні та Південно-Африканській Республіці. У разі виявлення дефекту, пов'язаного із неякісним матеріалом або неправильним виготовленням Товару протягом гарантійного терміну, і якщо цей дефект, на думку початкового покупця, має значний негативний вплив на властивості чи вартість системи очищення води «eSpring™», Amway згідно з побажанням покупця повинен відремонтувати чи замінити товар, що має дефект, або відшкодувати покупцю відповідну частину ціни покупки.

Умови гарантії виробника Amway, що додається, застосовуються у тому випадку (див. сторінку 18, «Інструкції з експлуатації») [Будь ласка додайте цитату, в якій викладені положення гарантії (в інструкції?)], якщо у цій Подовженій гарантії Amway не зазначено інше. Зокрема, ця Подовжена гарантія Amway не поширюється на дефекти витратних частин (напр., фільтрів/картриджів) або дефекти, пов'язані з неналежним використанням Товару.

При виявленні дефекту перед тим, як повернути Товар, будь-ласка, зв'яжіться зі службою підтримки клієнтів Україна, 03150, Київ, Торговий центр Amway, вул. Казимира Малевича 87. Amway за номером телефону +380444951300 або електронною поштою, надіславши листа на адресу Infoua@amway.com. Для підтвердження своїх прав згідно Подовженої гарантії Amway необхідно повернути Товар разом з (1) документом, що підтверджує придбання Товару та (2) Подовженою гарантією Amway на адресу ТОВ „Емвей Україна“, зазначену нижче:

Україна, 03150, Київ
Торговий центр Amway
вул. Казимира Малевича 87
Тел: +380444951300

Подовжена гарантія Amway не впливає на законні права покупця, передбачені відповідним національним законодавством.

UK

The Amway Extended Warranty extends the Amway manufacturer warranty for the eSpring™ Water Treatment System ("Product") to five (5) years from the original date of purchase. The Amway Extended Warranty only applies to Products purchased in the European Union, Norway, Switzerland, Turkey, Ukraine and South Africa. If the Product is defective in material or workmanship during the warranty period and if the defect materially impairs the performance or value of the eSpring Water Treatment System to the original purchaser, Amway will at the purchaser's discretion either repair or replace the defective Product or refund an appropriate part of the purchase price to the purchaser.

The terms and conditions of the attached Amway manufacturer warranty that can be found in the eSpring

Water Treatment System Owner's Manual, apply unless specified otherwise in these Amway Extended Warranty terms. In particular, defects of wear to parts (e.g. filter/ cartridge) or defects due to improper use are not covered by the Amway Extended Warranty.

In case of a defect, please contact Amway customer service via telephone +44 (0) 1908 629400 or e-mail at InfoCenter-uk@amway.com before returning the Product. In order to claim your rights from the Amway Extended Warranty, you have to return the Product together with the proof of purchase for (i) the Product and (ii) the Amway Extended Warranty according to the standard guarantee procedure. For more information visit Amway online www.amway.co.uk/amway-business-information/library/forms-and-documents and www.amway.co.uk/amway-business-information/library/legal-documents-and-contracts

The Amway Extended Warranty does not affect the purchaser's statutory rights under the applicable national laws.

